

**Összefonódás előzetes bejelentése**  
**(Ügyszám COMP/M.4194 – Crédit Agricole/TV-ESS)**  
**Egyszerűsített eljárásra kijelölt ügy**

(2006/C 118/06)

**(EGT vonatkozású szöveg)**

1. 2006. május 10-én a 139/2004/EK tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> 4. cikkének megfelelően bejelentés érkezett a Bizottsághoz egy tervezett összefonódásról, amelyen keresztül a Crédit Agricole SA (a továbbiakban: „CASA”, Franciaország) vállalkozás az említett tanácsi rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében részvényvásárlással ellenőrzést szerez az Espirito Santo Financial Group (Portugália) által ellenőrzött Companhia de Seguros Tranquilidade-Vida SA (a továbbiakban: „TV”, Portugália) és Espirito Santo Companhia de Seguros SA (a továbbiakban: „ESS”, Portugália) vállalkozás egésze felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a CASA esetében: életbiztosítás és nem életbiztosítás, lakossági banki szolgáltatások, private banking szolgáltatás, speciális pénzügyi szolgáltatások;
- a TV esetében: életbiztosítás;
- az ESS esetében: nem életbiztosítás.

3. A Bizottság az előzetes vizsgálat alapján úgy ítéli meg, hogy a bejelentett ügylet a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozhat. A végső döntés jogát azonban fenntartja a kérdésben. Meg kell jegyezni, hogy a 139/2004/EK tanácsi rendelet<sup>(2)</sup> hatálya alá tartozó meghatározott összefonódások kezelésének egyszerűsített eljárásáról szóló bizottsági közlemény alapján az ügy kezelése történhet a közleményben ismertetett eljárás szerint.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy a tervezett összefonódással kapcsolatos esetleges észrevételeiket juttassák el a Bizottsághoz.

Az észrevételeknek e közzététel megjelenését követő 10 napon belül meg kell érkezniük a Bizottsághoz. Az észrevételeket a COMP/M.4194 – Crédit Agricole/TV-ESS hivatkozási szám feltüntetése mellett faxon ((32-2) 296 43 01 vagy 296 72 44) vagy postán lehet eljuttatni a Bizottsághoz az alábbi címre:

European Commission (Európai Bizottság)  
Directorate-General for Competition (Versenypolitikai Főigazgatóság)  
Merger Registry (Fúziós Hivatal)  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel (Brüsszel)

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL C 56., 2005.3.5., 32. o.